EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 28.10.2005
KOM(2005) 538 galutinis

2005/0216 (ACC)
2005/0217 (ACC)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Susitarimo dėl bemuičio režimo taikymo daugialusčiams integriniams grandynams (DIG) priėmimo

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Susitarimo dėl bemuičio režimo taikymo daugialusčiams integriniams grandynams (DIG) patvirtinimo

(pateikta Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Daugialusčiai integriniai grandynai (DIG), arba „daugialusčiai paketai“ yra palyginti nauja sujungtų puslaidininkių kategorija, kurios dar nebuvo 1996 m., kai PPO Informacinių technologijų susitarimu (ITS) buvo nustatytas tarifų mažinimo mechanizmas. Jei DIG būtų buvę gaminami, kai buvo sudarytas ITS, greičiausiai jie būtų buvę įtraukti į ITS nustatant jiems nulinę muitų normą.

2004 m. pagrindiniai ES ir kitose šalyse įsikūrę puslaidininkių gamintojai paprašė, kad atitinkama jų šalių jurisdikcija, kurios dalyvauja Vyriausybių ir (arba) valdžios institucijų susitikime dėl puslaidininkių (VVSP), leistų DIG taikyti tokį patį muitų režimą kaip ir kitoms ITS numatytoms prekėms. ES, Japonija, Korėja, JAV ir Kinijos Taipėjus, penkios VVSP narės, patvirtino šią iniciatyvą 2004 m. VVSP susitikime. 2005 m. rugsėjo 15 d. Seule VVSP narės sėkmingai užbaigė derybas dėl Susitarimo dėl bemuičio režimo taikymo daugialusčiams integriniams grandynams (toliau – Susitarimas).

2005 m. pavasarį Taryba priėmė derybų nurodymus, skirtus šiam Susitarimui.

Iš esmės Susitarimo projekte numatyta, kad VVSP narės nustato DIG taikomą nulinę muitų ir kitų mokesčių normą, kaip nustatyta 2007 m. Pasaulio muitinių organizacijos Suderintoje sistemoje.

Susitarimo projektu būtų tik sumažinti DIG taikomi muitai ir kiti mokesčiai, tuo tarpu nustatytos normos liktų nepakitusios. Svarbu yra tai, kad, kai Šalys veda derybas dėl daugiašalio susitarimo dėl tarifų mažinimo, derinamo su PPO, Susitarimo projektu joms akivaizdžiai suteikiama teisė atsižvelgti į nulinės muitų normos nustatymą kaip į bendros joms suteiktų lengvatų pusiausvyros dalį.

Tikimasi, kad keturių VVSP narių Susitarimas įsigalios 2006 m. sausio 1 d., darant prielaidą, kad narių valstybėse ratifikavimo procedūros gali būti greitai užbaigtos. Japonija jau praktiškai taiko DIG nulinės normos muitus ir kitus mokesčius, todėl ji iš esmės atitinka Susitarimo sąlygas. Dėl ilgos ratifikavimo procedūros trukmės Japonijoje tikimasi, kad ji prisijungs prie Susitarimo 2006 m.

VVSP narės susitarė, kad ratifikavimo procesui bus taikoma dviejų etapų procedūra. Pirmuoju etapu visos penkios VVSP narės priims Susitarimą, kurį vėliau joms reikės patvirtinti. Kai visi priėmimo dokumentai bus perduoti paskirtam depozitarui, Susitarimas bus teikiamas patvirtinti. Toliau pateikiami atitinkami Komisijos pasiūlymai dėl dviejų Tarybos sprendimų.

Numatyta, kad vėliau Susitarimą galima būtų pradėti taikyti kitos jurisdikcijos teritorijoms, kuriose gaminami DIG, pvz., Kinijai, Honkongui, Indijai, Malaizijai ir Singapūrui.

2005/0216 (ACC)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Susitarimo dėl bemuičio režimo taikymo daugialusčiams integriniams grandynams (DIG) priėmimo

(tekstas svarbus EEE)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį, siejant su jos 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmuoju sakiniu,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą[1],

kadangi:

(1) Komisija Bendrijos vardu susitarė dėl Susitarimo dėl bemuičio režimo taikymo daugialusčiams integriniams grandynams (DIG) (toliau – Susitarimas).

(2) 2005 m. rugsėjo 15 d. pasirašytoje deklaracijoje būsimos šio Susitarimo Šalys patvirtino, kad užbaigė derybas dėl Susitarimo teksto.

(3) Šis Susitarimas turėtų būti priimtas, atsižvelgiant į tai, kad jis gali būti patvirtintas vėlesne data.

(4) Šio sprendimo priėmimas taip pat laikomas Tarybos priėmimo dokumento deponavimu Susitarimu paskirtam depozitarui, kuris yra Europos Sąjungos Tarybos Generalinis Sekretorius,

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

Šiuo sprendimu Bendrijos vardu priimamas Susitarimas dėl bemuičio režimo taikymo daugialusčiams integriniams grandynams (DIG), atsižvelgiant į tai, kad jis gali būti patvirtintas vėlesne data.

[1] OL C […], […], […] p.

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

Priimta Briuselyje, […]

Tarybos vardu
Pirmininkas

PRIEDAS

Pastaba: (Tik tekstas anglų kalba yra autentiškas)

Susitarimas dėl bemuičio režimo taikymo daugialusčiams integriniams grandynams (DIG)

Prisimindamos, kad Vyriausybių ir (arba) valdžios institucijų susitikimo dėl puslaidininkių (VVSP) narių, kurios yra Europos Bendrija, VVSP atstovaujama Europos Komisijos, Japonija, Korėjos Respublika, Jungtinės Amerikos Valstijos bei Taivano, *Penghu*, *Kinmen* ir *Matsu* atskiroji muitų teritorija, požiūris į bemuičio režimo taikymą daugialusčiams integriniams grandynams (DIG) yra vienodas, šios VVSP narės susitarė:

(1) Šiame Susitarime:

a) **daugialusčiai integriniai grandynai** (DIG) reiškia daugialusčius integrinius grandynus, sudarytus iš dviejų arba daugiau tarpusavyje sujungtų monolitinių integrinių grandynų, sujungtus į neišardomą visumą su vienu arba daugiau izoliacinės medžiagos pagrindų, arba be jų, su arba be išvadų rėmelių, bet be jokių kitų aktyviųjų arba pasyviųjų grandinės elementų;

b) **Suderinta sistema** reiškia Suderintą prekių aprašymo ir kodavimo sistemą, nustatytą Tarptautinės konvencijos dėl Suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos priede, kurią Šalys gali iš dalies keisti ir kurią Šalys priėmė ir įgyvendino atitinkamais vidaus įstatymais ir kitais teisės aktais;

c) **Šalis** reiškia VVSP narę arba bet kurią Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) narę, deponavusią depozitarui patvirtinimo dokumentą; ir

d) šiame Susitarime naudojami terminai, kurie taip pat yra naudojami ir Marakešo susitarime dėl Pasaulio prekybos organizacijos įsteigimo (toliau – PPO susitarimas), turi tokią pačią reikšmę, kaip PPO susitarime.

(2) Šis Susitarimas taikomas visiems DIG, nepriklausomai nuo to, kaip tokie produktai klasifikuojami pagal Suderintą sistemą.

(3) Kiekviena Šalis didžiausio palankumo režimo pagrindu sumažina iki nulinės normos visus DIG taikomus muitus ir kitus mokesčius, kadangi tokie muitai ir kiti mokesčiai nurodyti 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (toliau – GATT 1994) II straipsnio 1 dalies b punkte, laikydamasi tokios tvarkos:

a) Kiekviena Šalis taiko DIG nulinės normos muitus ir kitus mokesčius, kol visos Šalys susitaria, kad daugiašalis susitarimas dėl tarifų mažinimo, derinamas su PPO, apima pakankamą pasaulinės DIG prekybos dalį.

b) Kai tai įvyksta, arba jeigu tai įvyksta prieš 2006 m. gruodžio 31 d., 2007 m. sausio 1 d. kiekviena Šalis nustato DIG nulinę visų muitų ir kitų mokesčių normą.

c) Visos Šalys susitaria bendradarbiauti su kitomis PPO narėmis tam, kad toks susitarimas dėl tarifų mažinimo apimtų 90 procentų pasaulinės DIG prekybos.

(4) a) Patvirtindama šį Susitarimą, kiekviena Šalis pateikia depozitarui muitų sąrašo pozicijų pavadinimus, kuriuose paminėti DIG. Jeigu vėliau Šalis įtraukia DIG į naują poziciją, kuri nepriklausė pradiniam sąrašui, ji nedelsdama pateikia depozitarui sąrašą su pakeitimais.

b) Bet kuri Šalis gali bet kada paprašyti, kad kita Šalis pateiktų sąrašą su pakeitimais, jeigu jos nuomone, kitos Šalies sąrašas su trūkumais; tokiu atveju prašomoji Šalis sąžiningai konsultuojasi ir dirba su prašančiąja Šalimi siekiant padaryti visus reikalingus pakeitimus. Sąrašas su pakeitimais pateikiamas depozitarui.

c) Depozitaras persiunčia gautą sąrašą su pakeitimais visoms Šalims.

(5) Nepažeidžiant pagal ši Susitarimą DIG taikomų muitų ir kitų mokesčių autonominio liberalizavimo, kiekvienai Šaliai leidžiama atsižvelgti į nulinės muitų normos nustatymą DIG kaip į bendros jai suteiktų lengvatų pusiausvyros dalį daugiašaliame susitarime dėl tarifų mažinimo, derinamame su PPO.

(6) Nepažeidžiant 3 dalies nuostatų, nė viena šio Susitarimo nuostata neturi būti aiškinama kaip daranti poveikį Šalies teisėms ir pareigoms remiantis PPO susitarimu.

(7) a) Depozitarui gavus keturis patvirtinimo dokumentus iš VVSP narių, šios Šalys susitaria dėl Susitarimo įsigaliojimo dienos.

b) Šį Susitarimą gali patvirtinti bet kuri PPO narė. Patvirtinimas po šio Susitarimo įsigaliojimo įsigalioja tą dieną, kai depozitarui yra pateikiamas toks patvirtinimas. Depozitaras informuoja visas Šalis apie tokio patvirtinimo gavimą.

c) Jeigu Šalys susitaria iš dalies keisti šį Susitarimą, tokiems daliniams pakeitimams taikomi a ir b punktai *mutatis mutandis*.

(8) Visoms Šalims nustačius DIG nulinę visų muitų ir kitų mokesčių normą pagal 3 straipsnio dalies a ir c punktus, šis Susitarimas netenka galios.

(9) Šio Susitarimo originalas anglų kalba bei patvirtinimo dokumentai deponuojami Europos Sąjungos Tarybos Generaliniam Sekretoriui.

2005/0217 (ACC)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Susitarimo dėl bemuičio režimo taikymo daugialusčiams integriniams grandynams (DIG) patvirtinimo

(tekstas svarbus EEE)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį, siejant su jos 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmuoju sakiniu,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą[1],

kadangi:

(1) ... sprendimu Taryba Bendrijos vardu priėmė[2] Susitarimą dėl bemuičio režimo taikymo daugialusčiams integriniams grandynams (DIG) (toliau – Susitarimas), atsižvelgiant į tai, kad jis gali būti patvirtintas vėlesne data.

(2) Dabartiniu metu keturios būsimos Susitarimo Šalys priėmė Susitarimą, atsižvelgdamos į tai, kad jis galės būti patvirtintas vėliau. Tai yra mažiausias reikiamas Šalių skaičius tam, kad įsigaliotų šis Susitarimas.

(3) Keturios būsimos Susitarimo Šalys susitarė, kad joms jis įsigalioja 2006 m. sausio 1 d. [*laukiama patvirtinimo*].

(4) Susitarimas dabar turėtų būti patvirtintas Bendrijos vardu.

(5) Šio sprendimo priėmimas taip pat laikomas ir Tarybos patvirtinimo dokumento deponavimu Susitarimu paskirtam depozitarui, kuris yra Europos Sąjungos Tarybos Generalinis Sekretorius.

NUSPRENDĖ:

Vienintelis straipsnis

Šiuo sprendimu Bendrijos vardu patvirtinamas Susitarimas dėl bemuičio režimo taikymo daugialusčiams integriniams grandynams (DIG).

---

1 OL C [...], [...], [....] p.
2 OL L […], [...], [...] p.

Prie šio sprendimo pridedamas Tarybos Generalinio Sekretoriaus patvirtintas Susitarimo tekstas.

Priimta Briuselyje, […]

Tarybos vardu
Pirmininkas

PRIEDAS

Pastaba: Tik tekstas anglų kalba yra autentiškas.

Susitarimas dėl bemuičio režimo taikymo daugialusčiams integriniams grandynams (DIG)

Prisimindamos, kad Vyriausybių ir (arba) valdžios institucijų susitikimo dėl puslaidininkių (VVSP) narių, kurios yra Europos Bendrija, VVSP atstovaujama Europos Komisijos, Japonija, Korėjos Respublika, Jungtinės Amerikos Valstijos bei Taivano, *Penghu*, *Kinmen* ir *Matsu* atskiroji muitų teritorija, požiūris į bemuičio režimo taikymą daugialusčiams integriniams grandynams (DIG) yra vienodas, šios VVSP narės susitarė:

(1) Šiame Susitarime:

a) **daugialusčiai integriniai grandynai** (DIG) reiškia daugialusčius integrinius grandynus, sudarytus iš dviejų arba daugiau tarpusavyje sujungtų monolitinių integrinių grandynų, sujungtus į neišardomą visumą su vienu arba daugiau izoliacinės medžiagos pagrindų, arba be jų, su arba be išvadų rėmelių, bet be jokių kitų aktyviųjų arba pasyviųjų grandinės elementų;

b) **Suderinta sistema** reiškia Suderintą prekių aprašymo ir kodavimo sistemą, nustatytą Tarptautinės konvencijos dėl Suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos priede, kurią Šalys gali iš dalies keisti ir kurią Šalys priėmė ir įgyvendino atitinkamais vidaus įstatymais ir kitais teisės aktais;

c) **Šalis** reiškia VVSP narę arba bet kurią Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) narę, deponavusią depozitarui patvirtinimo dokumentą; ir

d) šiame Susitarime naudojami terminai, kurie taip pat yra naudojami ir Marakešo susitarime dėl Pasaulio prekybos organizacijos įsteigimo (toliau – PPO susitarimas), turi tokią pačią reikšmę, kaip PPO susitarime.

(2) Šis Susitarimas taikomas visiems DIG, nepriklausomai nuo to, kaip tokie produktai klasifikuojami pagal Suderintą sistemą.

(3) Kiekviena Šalis didžiausio palankumo režimo pagrindu sumažina iki nulinės normos visus DIG taikomus muitus ir kitus mokesčius, kadangi tokie muitai ir kiti mokesčiai nurodyti 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (toliau – GATT 1994) II straipsnio 1 dalies b punkte, laikydamasi tokios tvarkos:

a) Kiekviena Šalis taiko DIG nulinės normos muitus ir kitus mokesčius, kol visos Šalys susitaria, kad daugiašalis susitarimas dėl tarifų mažinimo, derinamas su PPO, apima pakankamą pasaulinės DIG prekybos dalį.

b) Kai tai įvyksta, arba jeigu tai įvyksta prieš 2006 m. gruodžio 31 d., 2007 m. sausio 1 d. kiekviena Šalis nustato DIG nulinę visų muitų ir kitų mokesčių normą.

c) Visos Šalys susitaria bendradarbiauti su kitomis PPO narėmis tam, kad toks susitarimas dėl tarifų mažinimo apimtų 90 procentų pasaulinės DIG prekybos.

(4) a) Patvirtindama šį Susitarimą, kiekviena Šalis pateikia depozitarui muitų sąrašo pozicijų pavadinimus, kuriuose paminėti DIG. Jeigu vėliau Šalis įtraukia DIG į naują poziciją, kuri nepriklausė pradiniam sąrašui, ji nedelsdama pateikia depozitarui sąrašą su pakeitimais.

b) Bet kuri Šalis gali bet kada paprašyti, kad kita Šalis pateiktų sąrašą su pakeitimais, jeigu jos nuomone, kitos Šalies sąrašas su trūkumais; tokiu atveju prašomoji Šalis sąžiningai konsultuojasi ir dirba su prašančiąja Šalimi siekiant padaryti visus reikalingus pakeitimus. Sąrašas su pakeitimais pateikiamas depozitarui.

c) Depozitaras persiunčia gautą sąrašą su pakeitimais visoms Šalims.

(5) Nepažeidžiant pagal ši Susitarimą DIG taikomų muitų ir kitų mokesčių autonominio liberalizavimo, kiekvienai Šaliai leidžiama atsižvelgti į nulinės muitų normos nustatymą DIG kaip į bendros jai suteiktų lengvatų pusiausvyros dalį daugiašaliame susitarime dėl tarifų mažinimo, derinamame su PPO.

(6) Nepažeidžiant 3 dalies nuostatų, nė viena šio Susitarimo nuostata neturi būti aiškinama kaip daranti poveikį Šalies teisėms ir pareigoms remiantis PPO susitarimu.

(7) a) Depozitarui gavus keturis patvirtinimo dokumentus iš VVSP narių, šios Šalys susitaria dėl Susitarimo įsigaliojimo dienos.

b) Šį Susitarimą gali patvirtinti bet kuri PPO narė. Patvirtinimas po šio Susitarimo įsigaliojimo įsigalioja tą dieną, kai depozitarui yra pateikiamas toks patvirtinimas. Depozitaras informuoja visas Šalis apie tokio patvirtinimo gavimą.

c) Jeigu Šalys susitaria iš dalies keisti šį Susitarimą, tokiems daliniams pakeitimams taikomi a ir b punktai *mutatis mutandis*.

(8) Visoms Šalims nustačius DIG nulinę visų muitų ir kitų mokesčių normą pagal 3 straipsnio dalies a ir c punktus, šis Susitarimas netenka galios.

(9) Šio Susitarimo originalas anglų kalba bei patvirtinimo dokumentai deponuojami Europos Sąjungos Tarybos Generaliniam Sekretoriui.